

Introductory Formula

Here is buried / here lies	po nikbar / nikberet (m / f)	פ"נ \ פה נקבר \ נקברת
Here is buried / here lies	po tamun / tmuna (m / f)	פ"ט \ פה ממון \ ממונה
Here rests	po shochev / shochevet	פ"ש \ פה שוכב \ שוכבת

Age, Status, Title, Attributes...

Son of	ben / bar	בן \ בר
Daughter of	bat	בת
Woman	isha	אשה
The wife of Mr. Abraham	eshet rev avraham	אשת ר' אברהם
Mrs. Sara	marat sara	מ' \ מרת שרה
Man	ish	איש
The dear man	ha-ish hayakar	האיש היקר
The dear woman	ha-isha ha-yekara	האשה היקרה
The man of integrity	ha-ish ha-yashar	האיש הישר
Mr.	rev	ר'
An honorable man	ish nichbad	איש נכבד
A faithful man	ish emunim	איש אמונים
A distinguished lady	isha chhashuva	אשה חשובה
A modest woman	isha znu'a	אשה צנועה
A woman of valor (Proverbs 31:10)	eshet chayil	א"ח \ אשת חיל
The crown of her husband	ateret ba'ala	עטרת בעלה
A wise hearted woman (Book of Exodus 25,25.35)	isha chochmat lev	אשה חכמת לב
The Rebbetzin	ha-rabbanit	הרבנית
A wise man	ish chacham	איש חכם

The honorable man	kvod ha-rav	כ"ה \ כה"ר (כבוד הרב)
The bachelor	ha-bachur	הבחור
The bachelor woman	ha-betula	הבתולה
The illustrious (applied only to men of very advanced age)	ha-merumam	המרומם
The old man / the old woman	ha-ish ha-saken /ha-isha ha-skena	האיש הזקן \ האישה הזקנה
The very old man	ha-yashish	האיש הישיש
He dies of highly advanced age	met seva	מת שיבה
He died in the noontide of his days / she died in the noontide of her days	met bi-dme yamav / meta bi-dme yameha	מת בדמי ימיו \ מתה בדמי ימיה
(The man / the woman) who is generally known as (vulgo, recte)	ha-mechune / ha-mechuna	המכונה
The Levite	ha-levi	הלוי
Segal (lit. assistent to the Cohens)	seg"al (sgan levi'a)	סג"ל (סגן לווייה)
The Cohen	ha-kohen	הכהן
Kohen Tzedek (lit. "righteous priest")	katz (kohen tzedek)	כ"ץ (כהן צדק)
The magnate	ha-katzin	הקצין
The noble man	ha-aluf	האלוף
The CHAVER (religious degree in the jewish community)	he-chaver	החבר
Leader of the court (lit. "father of the house of judgement")	av bet din	אב"ד \ אב בית דין
MORENU ("our teacher and rabbi", only for jewish scholars)	morenu we-rabenu hu haya	מורה"ה [מורנו ורבינו הוא היה]
The Great Light	ha-ma'or ha-gadol	המא"ג (המאור הגדול)

Blessings (following the name)

May peace be upon him / her	alav / aleha ha-shalom	ע"ה [עליו \ עליה השלום]
May his / her memory be for a blessing	sichrono / sichrona livracha	ז"ל [זכרונו \ זכרונה לברכה]
May the memory of the righteous be for a blessing	secher zadik livracha	זצ"ל [זכר צדיק לברכה]
His / her soul is (in) Eden / his / her peace (joy) is (in) Eden	nishmato / nishmata eden / nucho / nucha eden	נ"ע [נשמתו \ נשמתה עדין] \ [נוחו \ נוחה עדין]
May his light shine (he is still alive)	nero ya'ir	נ"י [נרו יאיר]
May his rock (= the Lord) and Redeemer protect him	yishmera tzura we-go'ala / yishmerehu tzuro we-go'alo	י"צ"ו (ישמרה צורה וגואלה \ ישמרהו צורו וגואלו)
May his rock (= the Lord) rotech and sustain him	yishmerehu tzuro we-yicheyehu)	י"צ"ו (ישמרהו צורו ויחיהו)

Dying

He / she died	met / meta	מת \ מתה
He / she died and was buried	met we-nikbar / meta we-nikbera	מת ונקבר \ מתה ונקברה
His / her soul departed	yaz'a nafsho / nafsha	י"נ [יצאה נפשו \ נפשה]
He / she passed away into his / her world	halach / halcha le-olamo / le-olama	הלך לעולמו \ הלכה לעולמה
He died and was buried	niftar we-nikbar	נ"ו \ נפטר ונקבר
He died with a good reputation	niftar be-shem tov	נבש"ט \ נפטר בשם טוב
He was gathered	ne'esaf	נאס' \ נאסף
He was gathered to his people	ne'esaf el amav	נא"ע \ נאסף אל עמיו

Date of death

Sunday (1st day)	yom rishon	יום ראשון
Monday (2nd day)	yom sheni	יום שני
Tuesday (3rd day)	yom shlishi	יום שלישי
Wednesday (4th day)	yom revi'i	יום רביעי
Thursday (5th day)	yom chamishi	יום חמישי
Friday (6th day)	yom shishi	יום שישי
Shabbat	shabbat	שבת
Holy Shabbat	yom shabbat kodesh	יום שבת קדש
Lit. the eve of the holy Shabbat (Friday)	erev shabbat kodesh	עש"ק [ערב שבת קדש]
After the holy Shabbat, lit. the exit of the holy Shabbat	moza'e shabbat kodesh	מש"ק [מוצאי שבת קדש]
In the night before the first day of Pesach (14-15 Nisan)	be-lel alef shel pesach	בליל א של פסח
Night before the last day of Pesach (21-22 Nisan)	lel acheron shel pesach	ליל אחרון של פסח
On Lag BaOmer (33rd day of the Counting of the Omer = 18. Iyyar)	be-yom lag ba-omer	ביום לג בעומר
Year / in the year 653 = 1893	shnat / bishnat 653	שנה (ש') \ בשנת תרנג
Month	chodesh	חדש
Beginning of the month (lit. "Head of the month")	rosh chodesh	ראש חודש
The eve of the head of the month	erev rosh chodesh	ער"ח

Ultimate Eulogy

May his / her soul be bound in the bundle of the living	tehi nafsho / nafsha zrura bizror ha-chayim	ת"נ"צ"ב"ה [תהי נפשו \ נפשה צרורה בצרור החיים]
---	---	---